

# ФИДАШУАТ

## ГЛАШАТАЙ



ВЫХОДИТ с 1937 года. ВТОРНИК 1 АВГУСТА 2017 г. №86 (11578). Цена - 10 руб.

### НОВОСТИ

### АИВАД

## ВЯЧЕСЛАВ БИТАРОВ ПРИНЯЛ УЧАСТИЕ В ПРАЗДНОВАНИИ ДНЯ ВОЕННО-МОРСКОГО ФЛОТА В СЕВАСТОПОЛЕ



Глава Северной Осетии Вячеслав Битаров принял участие в торжественных мероприятиях, посвященных Дню Военно-морского флота. В город-герой Севастополь по приглашению Героя РФ - полномочного представителя Президента РФ в СКФО Олега Белавенцева, а также командующего Черноморским флотом, адмиралом Александром Витко приехали Главы субъектов СКФО.

Почетные гости праздника на катере объехали строй, состоящий из кораблей, подводных лодок и судов в Севастопольской бухте, после чего начался Морской парад и военно-спортивный праздник.

Черноморский флот представил 36 боевых кораблей и катеров, семь вспомогательных судов, два десятка самолетов и вертолетов, технику армейского корпуса флота.

Вячеслав Битаров отметил, что Северная Осетия - "сухопутная" республика, но она подарила стране немало заслуженных моряков. Глава поздравил всех крымчан и севастопольцев с праздником.

- Сегодня мы наблюдали мощь Военно-морского флота нашей страны, и хочется пожелать, чтобы мы могли применять ее только по таким праздничным поводам, как сегодня. Всех крымчан, севастопольцев, всех граждан страны поздравляю с этим важным праздником. А всем морякам - удачи и семи футов под килем в походах и в жизни.

В этот же день Вячеслав Битаров, Олег Белавенцев, а также Главы субъектов СКФО возложили цветы к мемориалу Героической обороны Севастополя 1941-1942 гг.

В героической летописи Осетии и России - много жителей Северной Осетии, которые погибли, защищая свободу и независимость Отечества на морских просторах.

- В годы ВОВ уроженцы Северной Осетии принимали участие и в обороне Севастополя, и в боях за освобождение всего Крыма, в частности, наш известный земляк - герой Советского Союза, подводник Астан Кесаев. Совсем скоро в память о нем в вашем городе появится сквер его имени, где будет установлен памятник герою. Мы искренне рады, что севастопольцы помнят о нашем земляке, в честь которого уже названы школа и улица. Мы с врио губернатора Дмитрием Овсянниковым до того подписали соответствующее соглашение. Конечно же, в нашей республике знают и почитают Севастополь и Крым, - отметил Глава республики.

Всего зрителями масштабного мероприятия на берегах Севастопольской бухты стали порядка 100 тысяч человек.

Пресс-служба Администрации Главы РСО-А и Правительства РСО-А.



Тарскæйы хъæуы Культурæйы хæдзары (Джусойты Зоя) архайынд алыхуызон аивадон кьордтæ. Рагæй сæм ис адæмон театр "Амонд" дæр. Хæдахуыр артисттæ рæстæгæй-рæстæгмæ сæвæрынд спектаклтæ æмæ сæ рахæссæнджыты размæ.

Ахæм спектаклтæй иу у Чеджемты Георы зындгонд комеди "Цола". Йе "вæрæг у театралон фестивалты æртæ хатты лауреат Гадзауты Георгий, аивадон разамонæг - Цæгат Ирыстонны культурæйы сгуйхт кусæг Кобылты Верæ, концертмейстер - Тауитты Арсен.

Спектакль тынг фæцыд адæмы зæрдæмæ. Сæ рольтæ аив, зæрдæмæдзæугæ æххæст кæнынд Гадзауты Георгий (Цола), Кобылты Верæ (Нана), Гозойты Георгий (Гуыргъох), Цæгат Ирыстонны культурæйы сгуйхт кусæг Коккаты Хазби (Хъæ-

## НОГÆЙ ТА - УÆЛАХИЗДЗАУТÆ

рæби), Козырты Батырбег (Дзæрæхмæт), музыкалон фестивалты лауреат Тауитты Арсен (Хъазихан), Сабанты Хъазыбег (Бимболат), Калоты Георгий (Цæра), Кобылты Зæрина (Зыкъуыла), Калоты Азæ (Дзæнæтхан), Плиты Зæрина (Уасирæт), Коккойты Динарæ (Есирæт).

Ацы аз 14-20 июлы г. Анапæйы арæст æрцыд сывæллæтты, æрыгæтты, ас адæймæгты æмæ профессиона-

Тарскæйы адæмон театры артисттæ Тауитты Арсен æмæ Козырты Батырбег ма Анапæйы горæты фæзуаты архайдтой хицаудон концерты. Сæ иу заргæ кодта, иннæ - кафгæ.

Ацы стыр конкурс байгом кæныны концерты та архайдтой Гадзауты Георгий, Калоты Азæ æмæ Георгий.

Уазджытæ - тарскæйæгтæ райгондæй баззадысты фысымтæй, хорз



лон сфæлдыстадон коллективты "Гранд-преми 2016-2017"-ы финалон дунеон конкурс-проект "Берега надежды"-ы фæлгæты. Ардæм фæхуыдтой Тарскæйы адæмон театр дæр. Номинаци "Театр"-ы равдыстой "Цола".

Конкурсы жюриы уæнгтæ сын скодтой аккаг аргæ æмæ сын цытджын æгъдауæй радтой 1-аг къæпхæны Лауреаты диплом!

Ацы конкурс у æрвылазон, æмæ дзы тарскæйæгтæ ныр архайдтой æхсæзæм хатт, æрыздæхтысты-иу уæлахиздзаутæй. Ахæм æнтыст та у иумæйаг, æмæ сын арфæ кæнæм!

сæ кæй "суазæг" кодтой, уый тыххæй.

Театры архайджытæ Тарскæйы бынæттон администрацийы сæргълæууæг Соттиты Эльбрусæн бузныг зæгъынд сфæлдыстадон балцы ацæуынæн сын фадат кæй сарæзта, уый тыххæй. Бузныгæй ма баззадысты Бæрæгъуынты Хъазыбегæй дæр, сæ дард фæндаг сын автобусæй чи срæсугъд кодта, уымæй.

**ГАСИТЫ Моисей.**  
ГУЫССАУТЫ Маринæйы ист къам (ГАДЗАУТЫ Георгий æмæ КОБЫЛТЫ Верæ); скъуыддзаг "Цола"-йæ.

### СЫГЪДÆГДЗИНАДЫ БОН

## БАКУЫСТОЙ, БАФСНАЙДТОЙ



Нæ районы алы мæйы фæстаг сабаты дæр зиуы бонты фæархайынд куыст-уæттæ, уагдæттæ, æнæниздзинад хъæхъæнджытæ, базарадон объекттæ æмæ æндæр кусæндæттæ.

Ивгъуыд сабаты дæр та сыгъдæгдзинады зиуы архайдта бирæ адæм.

Нæ районы администрацийы кæрты райсомайæ æрæмбырд сты йæ кусджытæ æмæ, сæ хæс базонгæйæ, иутæ ацыдысты Хъобангоммæ. Хъолайы цытийы ра-

скъуыды чи бабын, уыдонны номарæн мемориалон цыртдзæвæны алыварс æркарстой кæрдæг, ныссыгъдæг æй кодтой. Ам бакуыстой 20 адæймаджы, уыдис сæм, кусынæн сæ цы хъуыд, уыцы æрмæг.

Районы администрацийы сæргълæууæджы хæдивæг Гæбæраты Артуры сæргълæудæй сыгъдæгдзинады зиуы архайджытæ сихорæфонтæм рафидуаын кодтой мемориалы бынат.

Кусджыты иннæ кьорд та Деметы Славикы ра-

замындæй архайдта Октябрыхъæуæй Тарскæмæ цæуæг фæндаджы алыварсты бырæттæй ныссыгъдæг кæныныл (фыццаг къамы). Цы бырæттæ, згъæлæнтæ æрæм-



бырд кодтой, уыдон сæрмагонд транспорт аласта æмбæлгæ бынатмæ. Зиуы архайдтой культурæйы, ахуырады, хъæуон хæдзарады, экономикæйы, финансон æмæ иннæ управлениты кусджытæ.

Районы Культурæйы

Галуан æмæ библиотекæ дæр фæстæйы нæ фæлæууыдысты зиуы бон. Бафснайдтой сæ кусæндæтты алфамбылай (дыккаг къамы).

Ахæм сыгъдæгдзинады бонты фылдæр адæм хъуамæ змæла, бæрнондзинад тынгдæр хъуамæ æнкъарой кусæндæтты,

куыстæтты разамонджытæ, хъæуон администрацитæ, стæй корпусы æмæ хисæрмагонд хæдзæртты цæрджытæ дæр.

**ПИСИТЫ Моисей.**  
Авторы ист къамтæ.

ВНИМАНИЕ, ПРОЕКТ!

# МОЛОДЕЖНЫЙ КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКИЙ ПРОЕКТ МЕЖНАЦИОНАЛЬНОГО СОГЛАСИЯ "МАЯКИ ДРУЖБЫ. БАШНИ КАВКАЗА"-2017

С 28 июля по 14 августа т.г. в России реализуется молодежный проект межнационального согласия "Маяки дружбы. Башни Кавказа"-2017. Проект проходит под лозунгом: "Навстречу XIX Всемирному фестивалю молодежи и студентов в Сочи" и под девизом: "Сохраняя наследие. Сближая народы!".



## МАЯКИ ДРУЖБЫ БАШНИ КАВКАЗА

Идея проекта "Маяки дружбы. Башни Кавказа" возникла после того, как в одном из московских вузов в результате опроса среди студентов будущие организаторы проекта выяснили, что между различными национальными группами молодежи нет должного взаимопонимания и доверия. И в основе этой проблемы прежде всего - отсутствие элементарных знаний друг о друге, что формирует комплексы и стереотипы.

Тогда московским студентам было предложено выехать в интересные их регионы России, в нашем случае - на Кавказ. Но не просто в гости, а с определенной миссией, которая выражена в формуле: "Добровольный труд - в обмен на просвещение". Как выяснилось, такой подход удивительным образом отражает большое желание многих молодых россиян разных национальностей лучше узнать друг друга, а также страну и ее народы через совместный общественно-полезный труд и активный познавательный отдых, внести личный посильный вклад в конкретное доброе и полезное дело.

В дни летних каникул сорок студентов из московских вузов отправляются на Кавказ, чтобы вместе со сверстниками из местных регионов (всего 80 человек) принять участие в двухнедельном "субботнике на выезде" по сохранению и восстановлению кавказских памятников истории и культуры: знаменитых сигнальных, боевых и жилых башен и крепостей. Башни, крепости, а также другие объекты культурно-исторического наследия и туризма становятся теми самыми "маяками дружбы", которые собирают вокруг себя людей доброй воли, рожают положительные эмоции, дают знания, закладывают основы новых дружеских связей. В свою очередь местные власти организуют для участников просветительские мероприятия.

В широком смысле проект "Маяки дружбы. Башни Кавказа" является и по праву может называться и "Маяки дружбы. Культура Кавказа".

Совместная общественно-полезная работа, проживание и познавательный отдых дают возможность студентам на месте познакомиться со сверстниками из рес-

публик Кавказа, лучше узнать их культуру, традиции, обычаи. Развиваются и укрепляются и внутри-кавказские связи и отношения.

В августе 2016 года пилотный проект "Маяки дружбы. Башни Кавказа" был успешно реализован одновременно в республиках Ингушетия и Северная Осетия-Алания, где он проходил под девизом: "Помогать, познавать, рассказывать - дружить!" (Организаторы: творческое объединение "Маяки дружбы" и Московский кавказский клуб).

В течение двух недель интернациональные группы российской молодежи посменно жили в обеих республиках, под контролем специалистов участвовали во вспомогательных работах по сохранению башен, изучали местную историю и современные реалии, вели ежедневные электронные записи, фото- и видеотчеты (подробней можно ознакомиться здесь: <http://2016.nashibashni.ru/>). По завершении проект был презентован участниками на молодежном форуме "Машук-2016" в г. Пятигорске и по видеосвязи на форуме "Территория смыслов на Клязьме".

Проект прошел при поддержке администрации Президента РФ, Полпредства Президента РФ в СКФО и рекомендован к развитию. Впоследствии расширенная версия-2017 с вовлечением большего количества регионов-участников и интернациональной молодежи получила Президентский грант как социально значимый проект.

В 2017 году "Маяки дружбы. Башни Кавказа" планируется провести уже на территориях шести республик СКФО (Дагестан, Чечня, Ингушетия, Северная Осетия-Алания, Кабардино-Балкария, Карачаево-Черкесия), а также в Республике Адыгея (ЮФО) и Республике Южная Осетия (всего восемь регионов), а также вовлечь в четыре раза больше участников, сделать проект ежегодным, заложить новые традиции дружбы и добрососедства.

**Участники:** инструкторы из Всероссийского студенческого корпуса спасателей и студенты-волонтеры Государственного университета управления (ГУУ), Московского технологического университета (МИРЭА), Российского университета кооперации (РУК), а также молодежь СКФО и ЮФО, Южной Осетии. Оператором проекта выступает благотворительный фонд помощи детям "Согрей добром". **Организаторы:** творческое объединение "Маяки дружбы", Центросоюз Российской Федерации, Государственный университет управления (ГУУ).

Торжественный старт проекта

прошел в Москве, на ВВЦ у фонтана "Дружба народов" (28 июля 2017г.), а церемония открытия - в г. Пятигорске (30 июля 2017г.). Студенты принимающих сторон выступают в роли хозяев кавказских республик. Они живут и работают на объектах вместе с гостями в полевых условиях (лагерь, турбаза), способствуют их скорейшей адаптации, знакомят с родным краем. Работа на башнях - в первой половине дня, просветительские мероприятия - во второй.

Формируются четыре региональные пары и четыре интернациональные группы: 1) Дагестан - Южная Осетия. 2) Чечня - Карачаево-Черкесия, 3) Ингушетия - Кабардино-Балкария, 4) Северная Осетия-Алания - Адыгея. Отряды последовательно (недельная смена) живут, работают и просвещаются в республиках региональной пары. В каждой группе - 20 человек: 10 представителей из московских вузов и по 5 - от каждой республики.

По окончании проекта его участники вновь приезжают в Пятигорск, где официально презентуют "Маяки дружбы. Башни Кавказа"-2017 на форуме "Машук-2017". Здесь же проводится и официальная церемония закрытия.

В октябре на Всемирном фестивале молодежи и студентов в Сочи планируется представить мультимедийную версию проекта.

## ИНФОРМАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА

# ПРОФИЛАКТИКА ВИРУСНЫХ ГЕПАТИТОВ

**Вирусные гепатиты - это группа распространенных и опасных для человека инфекционных заболеваний, которые довольно значительно различаются между собой, вызываются разными вирусами, но все же имеют общую черту - заболевание, поражающее в первую очередь печень человека и вызывающее ее воспаление. В настоящее время известно 5 вирусов гепатита: А, В, С, D, E. По данным ВОЗ в мире ежегодно регистрируется более 1,4 млн. случаев заболевания вирусным гепатитом А, около 4 млн. случаев вирусного гепатита В, 3-4 млн. случаев вирусного гепатита С.**

Заражаемость вирусными гепатитами может протекать как в форме острого заболевания (с явно выраженной клиникой), так и в форме хронического течения, а также в виде носительства вируса.

Заражение вирусными гепатитами происходит различными способами. Вирусы гепатита А и Е передаются преимущественно через загрязненную воду, пищевые продукты и грязные руки. Вирусы гепатита В и С передаются при контакте с кровью или биологическими жидкостями организма зараженного лица так же, как и вирус иммунодефицита человека (ВИЧ).

**Основные пути заражения вирусами гепатита В и С:** при инъекционном употреблении наркотических средств, использовании нестерильного инструментария при нанесении татуировок, пирсинге, при проведении косметических процедур, педикюра, маникюра, связанных с нарушением целостности кожных покровов и слизистых, а также при незащищенном половом контакте и вертикальном пути передачи от инфицированной матери к ребенку во время родов. Также возможен риск заражения при проведении медицинских манипуляций и при переливании препаратов крови, если были нарушены требования по обработке медицинского инструментария и заготовке препаратов крови и их использованию.

Важным моментом в распространении заболевания вирусными гепатитами является тот факт, что до 10% людей, перенесших острые гепатиты В, С и D, становятся хроническими носителями вируса. При этом дети чаще становятся хроническими носителями вируса, поскольку их иммунная система менее эффективна по сравнению с иммунитетом взрослых.

Гепатит не передается воздушно-капельным путем, при объятиях, рукопожатиях, пользовании общей посудой, едой и напитками.

Вирусный гепатит - это как раз тот случай, когда банальная истина "Легче предупредить, чем лечить" доказывает свою историческую правоту, поскольку вирусные гепатиты имеют коварную природу, а некоторые из них несут угрозу жизни. Зная пути и механизмы передачи вирусов гепатита, можно избежать инфицирования.

Общепризнано, что наиболее эффективным способом профилактики гепатитов А и В является вакцинация. В России иммунизация населения против гепатита В с 1996 включена в национальный календарь профилактических прививок. Прививки про-

тив гепатита В проводятся бесплатно детскому населению и взрослым в возрасте до 55 лет. Вакцина отличается высокой степенью безопасности и эффективностью. После проведения полного курса вакцинации у более 95% привитых людей вырабатываются защитные уровни антител, что предотвращает развитие хронической инфекции. Вакцинацию против вирусного гепатита А проводят бесплатно лицам из групп высокого риска в рамках календаря по эпидемическим показателям: работникам, занятым на предприятиях пищевой промышленности, в организациях общественного питания, работникам, обслуживающим водопроводные сети и канализационные сооружения, работникам сферы обслуживания населения, медицинским работникам, контактным в очагах гепатита А.

Вакцины против гепатитов С и D пока не разработаны.

**Чтобы избежать заражения гепатитом А и Е:**

- тщательно мойте руки после посещения туалета и перед едой;
- не пейте некипяченую воду из открытого водоема (реки, пруда, озера);
- не мойте фрукты, овощи водой из открытого водоема;
- не загрязняйте водоемы;
- соблюдайте чистоту жилища и мест общего пользования;
- не допускайте удобрения огородных участков фекалиями.

**Чтобы избежать заражения гепатитом В и С:**

- избегайте случайных половых связей, при сомнительном или случайном половом контакте пользуйтесь средствами защиты;
- не принимайте наркотики;
- не пользуйтесь чужими бритвенными приборами, маникюрными принадлежностями, ножницами, зубными щетками, расческами и т.д.;
- проводите лечебно-диагностические и косметические манипуляции только в специализированных учреждениях, имеющих лицензию на данный вид деятельности.

Надо знать, что от заражения гарантируют шприцы одноразового пользования. Весь медицинский инструментарий многократного пользования подлежит тщательному обеззараживанию и стерилизации.

Вся кровь, взятая от доноров, проверяется на вирус гепатита В.

Всемирная организация здравоохранения объявила 28 июля каждого года Всемирным днем борьбы с вирусными гепатитами. Этот день направлен на повышение осведомленности населения о вирусных гепатитах, на привлечение внимания к мерам, направленным на профилактику и борьбу с вирусными гепатитами.

**З. БИТИЕВА,**  
главный специалист-эксперт Территориального отдела  
Управления Роспотребнадзора  
по РСО-А в Пригородном районе.

## ИНФОРМАЦИЯ МФЦ

# ОТНЕСЕМСЯ К ПАСПОРТУ СЕРЬЕЗНО

**Период отпусков - в разгаре. Россияне в последнее время с удовольствием отдыхают и поддерживают здоровые за границей. Если в советский период отечественной истории о путешествиях в другие страны можно было только мечтать, то сегодня подобные поездки вполне доступны практически любому работающему россиянину. Единственное, что необходимо сделать для того, чтобы выехать за пределы РФ, - это оформить заграничный паспорт, являющийся наиболее важным официальным документом, необходимым для выезда за границу.**



Если ранее Вы никогда не имели опыта оформления загранпаспорта, это может показаться вам достаточно сложным, поскольку спрос на него стабильно высок летом и в период отпусков. Сложности, с которыми сталкиваются наши сограждане при получении загранпаспорта, становятся причиной головной боли на долгое время. Любая же поездка за рубеж предполагает грамотное и своевременное оформление документов. В связи с этим МФЦ Пригородного района предлагает Вам представить документы для оформления загранпаспорта старого образца. Способствуя минимизации временных затрат и усилий, необходимых для оформления документов, у нас Вы можете в комфортных условиях подготовить необходимые документы для оформления загранпаспорта. Для этого достаточно иметь при себе:

- паспорт гражданина РФ;
- действующий или с истекшим сроком загранпаспорт, если он выдавался Вам ранее;
- четыре фотографии, выполненные с учетом требований паспортной службы (3,5x4,5);
- квитанцию об оплате госпошлины на получение паспорта по следующим реквизитам: **загранпаспорт гражданина РФ (вз): УФК по РСО-А (МВД по РСО-А, л/с 04101270820) ИНН 1501003484/КПП 151301001**

**Р/с 4010181010000010005 (отделение НБ РСО-А)**

**БИК 049033001 счет 40101810845250010102**

**КБК 188 1 08 06000 01 8003 110 ОКТМО 90 701 000** - в размере 2000 руб. для взрослых, 1000 руб. для детей до 14 лет.

Оплатить г/п можно прямо в МФЦ через платежный терминал ООО "Телеком плюс".

Для оформления паспорта на ребенка потребуются дополнительные документы: свидетельство о рождении с вкладышем или штампом о гражданстве; паспорт РФ, если ребенок достиг четырнадцатилетнего возраста; паспорт РФ законного представителя ребенка.

Отпускной сезон уже в полном разгаре, поэтому проверяйте, в порядке ли Ваш заграничный паспорт. Тогда отправляйтесь в увлекательное путешествие за пределы России. Ведь в мире столько интересных мест и удивительных уголков, в которых Вам еще предстоит побывать.

Желаем приятных плодотворных поездок!

Получить всю необходимую информацию можно, предварительно записавшись на прием по телефону: **2-29-69.**



# ЛИТЕРАТУРОН

# ФАРС



## МОЙ КОБАН

Кобан, ты мной навек любимый -  
Я рано полюбил тебя.  
Давно, наукою гонимый,  
Твоей судьбой гордился я.

Кобанцев знают в целом мире.  
Не зря в историю вошли:  
Первые бронзу здесь открыли -  
Клад археологи нашли.

Бола-гора село прославил -  
Борцом незаурядным был,  
Большой в искусстве след оставил -  
Он циркачом сильнейшим был.

Когда же грянула война,  
Кобанцы ринулись на фронт.  
Им дорога была земля  
И шли с девизом "Лишь вперед!"

Без страха Родину спасали -  
Сражались доблестно они,  
Хоть многие лежать остались -  
Погибли в вражеском огне.

Но свято их потомки помнят -  
Их имена забыть нельзя!  
Воздвигли памятник героям  
Родные, близкие, друзья.

Кобан богат своей природой -  
Кругом - леса и гор гряда.  
Святыя тут места повсюду,  
А люди здесь - вся доброта.

Живи и процветай, родной Кобан!

**Валерий ДЗАЦЕЕВ,**  
с. Кобан, пенсионер.

## ЛЕГЕНДА О СОЛНЦЕ И ЛУНЕ

Давным-давно в одной стране  
На склоне гор сидел поэт,  
И он хотел без промедленья  
Увидеть ночи пробужденье.  
Явилась в сумерках она -  
Его прекрасная Луна.

Луна смущенно улыбулась:  
Давно поэту приглянулась.  
Все это ворон увидал  
И, завистью себя замучив,  
Себе позвал на помощь тучу.  
И прилетела туча злая,  
И, светом молнии сверкая,  
Луну закрыла от поэта.

Поэт подумал: "Как же это?!  
Закреть красавицу мою? -  
Без ее света я умру!"

Расхоталась туча злая:  
"Твоя красавица - моя!"

Тут жажда мести запылала  
В душе горячего поэта,  
Взлетел герой наш в сине небо  
И, весь сияя ярким светом,  
Тьму ночную он прогнал,  
Но, к сожаленью, день настал...  
И так он мчится день за днем,  
Пронзая светом небосвод.  
Не может милую застать -  
Луну любимую догнать.

**Милана ТАНДЕЛОВА, 14 лет.**

## ОКТЯБРЫХЪАУ

Кæд дæ, мæ лымæн, базонын фæнды,  
Æцæгæйдæр хæлардзинад кæм цæры?  
Дæ фæндаг ракæн иу бон гæ уæд ды  
Октябры номыл уарзон, райдзаст хъæуыл.

Кæддæр заман уыд сау хъæды рæбын,  
Ныр та ма, кæс: дæргъмæ - уæрхмæ фæцыдис  
Иры бæстæн йæ рæсугъддæр фæрдыг.  
Йæ цæрджытæ - куыстуарзон 'мæ æмцæдис.

О, байрай нын, Октябры номыл хъæу!  
Цыкура дæ, æмæ дыл цинæй зарæм.  
Æнусты бонмæ фидарæй фæлæуу  
Хæлардзинад, æгъдау æмæ æхсарæн!

Бæркадджын уæд дæ быдыр 'мæ дæ къæс,  
Фæрнæйдзæг уæд дæ сæумæ æмæ де зæр!  
Дæ райсом бонмæ разæнгардæй кæс.  
Дæ тауинагæн ма фæмæнг уæд йе 'взæрд!

Рæстмæ-иу уæд дæ зондджын лæгты дзырд!  
Дæ кадджын номæн макуы уæд ныххуыссæн.  
Уадз хистæрæй хуыздæр æсгуыха фырт!  
Фæллойдæгæнгæн - кад 'мæ рад йæ куыстæн!

Æмæ æз дæр, мæ фыдæлты уæзæг,  
Дæ минтæй иу, дæ арфæйаг, куыд бæззон:  
Куы дзагдар, куы та цумаы лæдзæг -  
Мæ удæй арт дæ цæрайæн куыд цæгъдон!

**УАЛЫТЫ Мæирбег.**

## РАСТ НÆ БАКОДТА БЕСО

(радзырд)

Уано æмæ Бесо цардысты иу хъæуы, Уано йæ иу кæ-  
рон, Бесо та - иннæ. Адджын уыдысты сæ кæрæдзийæн,  
æнæ кæрæдзи нæ фæрæзтой. Иу æхсæры апп-иу куы  
ссардтой, уæд иу æй иумæ хордтой.

Уано иу бон ацыд йæ каистæм уазæгуаты æмæ дыккаг  
бон фæстæмæ тагъд фездæхт. Йæ фæндаг уыдис Уаны  
хъæдыл. Хъæды астæуы цы фæндаг уыдис, ууыл цæуы  
æмæ уыны: хъæды астæу цы къаннæг лæгуын бынат уы-  
дис, уымæн йæ иу кæронæй хъардта дон, æмæ дзы сы-  
рæст цыфдзаст бынат. Цыфдзасты ныббырд иу  
дзæргъ æд хыбылтæ, æмæ сæхи æвдылдтой. Уано куыд-  
дæр уыцы бынатмæ бахæццæ, афтæ йæ уыдон ауыдтой  
æмæ алыгъдысты. Иу хыбыл ма дзы цыфы кæрон лæу-  
гæйæ аззад. Уано йæ æрцахста æмæ йæ рахаста сæхи-  
мæ. Хыбылæн бахæрын кодта, ныннадта йæ æмæ йæ  
бакодта хуыдоны. Хыбылмæ афтæ хорз зылди, æмæ бо-  
нæй-бон уый хуыздæр кодта. Уанойыл афтæ тынг сахуыр,  
æмæ æнæ уый нал фæрæзта. Куыддæр-иу æй федта, аф-  
тæ йæ къох-къохæй нал æнцæдис. Нæл хуы фестад афæд-  
зы 'рдæгмæ. Йæ æрдузын афон уыд, æмæ иу бон Уано  
фæдзырдта йе 'рдхорд Бесомæ. Бесо йын æй бардызта:  
хорз арæхст æрдузынмæ дæр æмæ цуаны цæуынмæ  
дæр. Иу бон Уано йæ хуыйæн райсом раджи бахæрын  
кодта æмæ ацыд йæ куыстмæ. Изæры хуыйы нал æрæй-  
æфта хæдзары - кæдæмдæр ын алыгъд. Уано йæ райдыд-  
та агурын, æнæхъæн хъæуыл æрзылд, æмæ алчи дæр  
дзырдта, ницы федтон, зæгъгæ.

Иу бон дын йæ сыхаг Бесо ацыд цуаны Уаны хъæдмæ.  
Хъæды фæрацу-бацу кодта æмæ ницæуыл фæхæст. Уæд  
æмбисбон бахауд Уаны цæгатмæ, кæсы, æмæ уым хуытæ  
хизынд. Куыддæр Бесойы ауыдтой, афтæ хъæды ныппырх  
сты. Иу ма дзы аззад цыфдзасты æмæ Бесойы 'рдæм  
æрбацæйлыгъдис къох-къохгæнгæ. Бесо йæхицæн фæ-  
тарст, фехста йæ æмæ йæ амардта. Бесо йæ ахæссинмæ  
хъавыд, æмæ йæм бацыд, схæцыд ыл æмæ, уæззау куы  
уыд, уæд æй ныууагъта. Хъæумæ куы 'рцыд, уæд лæппу-  
тæн загъта, Уаны цæгаты хуы амардтон, æмæ йæ æрла-  
сут. Лæппутæ йæ уайтагъд æрмидæг кодтой. Бесо сын  
загъта, асыгъдæг æй кæнут, рæстæг цæуы... Лæппутæ йæ  
бауæларт кодтой.

Сæ иу афтæ зæгъы: "Мæнæ нæ хуы æрдызт куы у,  
уæд сæ хъæды та чи æрдузы?" Бесо йыл фæхъæр кодта,  
цытæ дзурыс, зæгъгæ. "Рацу æмæ йæ фен дæхæдæг,  
кæд дæ нæ уырны, уæд". Бесо йæм æрбацыд æмæ йæ  
куы федта, уæд йæ цæстытæ донæй айдзæг сты. "Ай цы  
сарæзтон, хуы мæм цинтæ кæнынмæ æрбацæйлыгъди,  
æз та йæ маргæ акодтон. Æнæмæнгæй Уанойы хуы уы-  
дис".

Бесо фынгмæ нал фæлæууыд, ацыдис сæхимæ. Уæ-  
дæй фæстæмæ йæ цæсгоммы хуыз нал равдыста, цуаны  
никууал ацыдис, йæ удхæссæг фестад цуан кæнын.

**ХАЦЫРТЫ Отар.**

## НАФИЙАУ, НÆРÆД НЫН ДÆ НОМ!

**Давидæн.**

Мæ бындарыл сæххæст и афæдз -  
Зынгæ у дунейыл йæ ном:  
Мæ низмæ ныххатыдтæн: "Багъæц,  
Давидæн мæ фæдзæхст зæгъон!"

Æмæ дын, мæ хъæбул, дæ баба,  
Зæрдæбынæй фидар зæгъын,  
Цæмæй дын æнустæм - иу ара  
Рæствæндаг дæ хъысмæт зæххыл!

Цæр-иу дзы рæстудæй, ссу номдзыд,  
Ирыстоны адæм цæмæй  
Фылдæр-иу дæ бауарзой ноджы,  
Цас кардæр уай, уыйас... - ыстæй.

Уадз, хъуыса дæ кады кой бæстыл!  
Нафийау, нæра нын дæ ном!  
Нæ адæмæн искуы мæ бæсты  
Лæггад кæнын бауа дæ бон!

Рох ма дæ уæд уый охыл, макуы,  
Цæразон кæй уыди дæ фыд!  
Æнæхъуаджы макуы райс кард ды,  
Фыдгулæн та ма бар рæхуыст!

Æрдхорд-иу дын макуы уæд бонджын -  
Нæй уыдоныл нукуыд æууæнк!  
Æнгуылдз сæм куы бадарай - цонджы  
Сæхи дын ысхондзысты уæд!

Зæрдæйæ уарз адæмы, иуыл  
Йæ зæрдæ кæмæн у сыгъдæг!  
Дæхицæн та кусæд дæ риуы  
Æнустæм ныфсджынæй - сындæг!

**P.S.**

Бæргæ-иу, куы уарзтаид иу лæг  
Дæ бабайы уарзтæй мæн дæр!  
Нæ уаин æз абон уæд иунæг!  
Фæсмонгонд нæ уайд мæ сæр!..

**ДЖУССОЙТЫ Георгий,**  
**Тарскæйы хъæу.**

## СОМБОН

Иугæр ныббарстай кæмæндæр  
Дыккаг рæмпъузын ныхас -  
Сомбон схиздзæн уый дæ сæрмæ,  
Æмæ нæ уыдзынæ æдас!

Хорздзинад скодтай æвзæрæн  
Иу хатт, дыууæ хатты, 'ртæ...  
Маст æлвисыс уæд дæ сæргæн!  
Сомбон фæсмонгонд фæдæ!

Науæд ын рæдыд ныббарстай,  
Уайдзæф ын не сси дæ бон -  
'Нæмæнг уыдзынæ æнæрай  
Сомбон, уый фидарæй зон!

Бонджынтæн алкæд уæлдай кад -  
Фынг сын куы 'вæрай хулон,  
Фидиссаг суыдзæн, æннаккаг  
Сомбон æцæгæй дæ ном!

Бафхæрдтай 'нæхъуаджы искæй  
Хион - æддагонæй, уæд  
Сомбон уый суыдзæн дæ низтæй  
Се 'ппæты карздæр æцæг!..

Нал кæсыс зулмæ хуыснæгмæ,  
Бадты йын кæныс лæггад:  
Давдзынæ сомбон дæхæдæг -  
Рæстудтæн уыдзынæ æнад!..

Монцтæй кæд фелгъæд дæ зæрдæ,  
Нал тавы туджы сæ хъарм -  
Райдыдтай хуысын уæд сæрмæ  
Сбырста дæ, бецау, дæ кар!..

Уыдæттæ рагацау бамбар,  
Нарты ысуинаг хъæбул,  
'Нæхъуаджы-иу ма 'фхæр 'мæ ма мар!  
Алцы рæстагæй æмбул!

Уадз уа фæзминаг нæ мыггаг!  
Ирон Лæг та суа Нæртон! -  
Ма нæм æвзида нæ сыхаг!  
Ма нын ызмæнта нæ ном!

**ДЖУССОЙТЫ Георгий, Тарскæйы хъæу.**



# Поздравление, объявления, реклама, сообщения

**Ногиры хъауы "Ныхас"-ы сæрдар ТЕДЕТЫ Георгиев фырт Тенгизæн у йæ юбилейон - 80 азы гуырдæн бон, æмæ йын районы "Ныхас"-ы номæй зæрдæбын арфæ кæнын.**

Тенгиз у æцæг ирон лæг, æгъдауыл хæст, йе 'хсанæдон куыст æххæст кæны рæстæгыл æмæ æнтыстытимæ, йæ саразгæ хъуыддæгтæ сты фæзминаг.

Адаймаг йæ хорз хъуыддæгтæй фидауы, æмæ ахæм у Тедейы-фырт. У ма хорз бинонты, кæстæрты хицау, зондамонæг, рæстæндагыл сæ æфтауы, æмæ ма сын бирæ азты разамынд кæнæд, уыдон та йын аргъгæнæг уæнт!

Гуырдæн бон хæлдзæгæй фидауы, бирæ хорз арфæтæ дын фæкæндзысты, æмæ дыл æрцауæнт! Сæдæ азы сæрты уæнргогæй акæс!

Зæдты фæдзæхст æмæ уарзон адамы фæндиаг у!

**ХОДЫ Æхсар.**

## УВАЖАЕМЫЕ АБОНЕНТЫ, ПОЛЬЗУЮЩИЕСЯ КОММУНАЛЬНОЙ УСЛУГОЙ - ХОЛОДНОЕ ВОДОСНАБЖЕНИЕ

Республиканское государственное унитарное предприятие по эксплуатации групповых водопроводов РСО-Алания напоминает о необходимости исполнения требований Постановлений Правительства Российской Федерации от 16.04.2013 г. № 344 и от 29.07.2016 г. «О внесении изменений в некоторые акты Правительства Российской Федерации по вопросам предоставления коммунальных услуг» об установке приборов учета холодной воды до 1 января 2017 года собственниками квартир, жилых домов и помещений.

Согласно вышеуказанным Постановлениям Правительства с 01 января 2017 года вводится повышающий коэффициент 1.5 к нормативу холодного водоснабжения для тех, кто может установить прибор учета холодной воды, но не установил до 01 января 2017 года.

Норматив за услуги по холодному водоснабжению для абонентов с индивидуальными счетчиками воды и коллективными приборами учета остается прежним.

По вопросам установки, регистрации и опломбирования прибора учета воды абонентам обращаться в РГУП по эксплуатации групповых водопроводов РСО-Алания по тел.: **8(86739) 3-28-83, 3-31-54.**

## «КАЗБЕК»

Окна и двери.

На 3-ье окно -

сетка в пода-

рок. **Гарантия.**

**РАССРОЧКА**

от изготовите-

ля.

**Тел.: 8-960-400-28-11.**

## БЛОКИ, ЦЕМЕНТ:

- бетонные - 17 руб.;

- перегородочные - 13 руб.

Цемент М-500 - 280 руб.

**Тел.: 8-928-066-53-08,**

**8-919-421-12-14.**

*Благодарность*

**Я, Валиев Автан**  
дил Николаевич, от лица жителей улицы Ватутина с. Ир хочу выразить огромную благодарность Алану Александровичу КЕЛЕХСАЕВУ за проявленную инициативу в ремонте улицы Ватутина своими силами.

Спасибо Вам большое за оказанное внимание к нам, за помощь в решении нашей проблемы! Вы - человек добросовестный, ответственный и уважаемый нами.

Желаем Вам, Алан Александрович, успехов во всех начинаниях, карьерного роста и семейного благополучия!

## ОБЩЕСТВО

### "ИЗВЕЩЕНИЯ" ВЕРНУЛИ В ЭФИР ГТРК "АЛАНИЯ"

Программа выходит в эфир в 19:50 ежедневно на канале "Россия 24".

"По этому поводу было очень много обращений от жителей Северной Осетии и органов власти. В связи с этим мы решили возобновить "Известия" на "Россия-24". Вопрос согласован с руководством ВГТРК", - пояснили в компании.

Напомним, программу "Известия" пришлось убрать из сетки вещания в связи с сокращением эфирного времени для республиканских программ на филиале ГТРК "Алания".

**Ossetia News.**

## ПРОДАЕТСЯ

✓дом в с. Сунжа.

**Тел.: 8-960-406-49-70.**

✓саманный дом с 3/участком - 10 соток - в с. Октябрьском, ул. Мичурина, 26.

**Тел.: 8-928-856-57-00.**

✓новый дом - 80 кв.м. - с перекрытым навесом, без отделочных работ в с. Восход. Имеются пластиковые окна, входная дверь, вода, электричество.

**Тел.: 8-928-490-93-05.**

✓дом в с. Камбилеевском, ул. Речная, 19.

**Тел.: 8-928-858-39-71.**

✓СРОЧНО дом в с. Октябрьском.

**Тел.: 8-962-744-28-68.**

✓двухэтажный особняк без отделочных работ под коммерцию в центре, напротив Сбербанка.

**Тел.: 8-961-825-62-83.**

✓дом в с. Сунжа, ул. К.Хетагурова, 40.

**Тел.: 8-909-477-99-80.**

✓дом и овцы в с. Камбилеевском.

**Тел.: 8-928-93-11-58.**

✓дом в с. Ир, ул. Степная.

**Тел.: 8-928-482-60-53,**

**8-938-349-91-19.**

✓дом со всеми удобствами в с. Сунжа.

**Тел.: 8-963-179-64-44.**

✓2-комнатная квартира на 2 этаже в двухэтажном доме в с. Октябрьском (без ремонта). Цена - 1 млн 500 тыс. руб.

**Тел.: 8-928-494-08-39.**

✓1-комнатная квартира в с. Октябрьском.

**Тел.: 8-928-487-86-31,**

**8-928-486-74-53, 2-11-57.**

✓4-комнатная квартира общей площадью 92 кв.м. вместе с 3-этажным гаражом (4x8) и 3-этажным подвалом в с. Михайловском, ул. Р.Люксембург, 2 «а».

**Тел.: 8-928-856-71-12 (Залина).**

✓3/участок - 10 соток - в с. Октябрьском, ул. Джанаева, 26.

**Тел.: 8-928-495-64-60.**

✓3/участок - 10 соток - в с. Ногир.

**Тел.: 8-909-473-73-22.**

✓3/участок - 7 соток - в с. Камбилеевском.

Цена - 450 тыс. руб. Торг.

**Тел.: 8-928-072-27-75,**

**8-909-472-16-04.**

✓ВНИМАНИЕ! ЛЕТНИЕ ЦЕНЫ! пшеница - 490 руб./м., кукуруза - 490 руб./м., корм - 490 руб./м., ячмень - 450 руб./м., кукурузная мука - 550 руб./м., мел - 15 руб./кг., ракушка - 25 руб./кг. с. Октябрьское, ул. Гагарина, 2.

**Тел.: 8-928-065-51-81.**

✓кукуруза сушеная в мешках.

**Тел.: 8-918-708-72-56.**

✓старый хлеб. Цена - 5 руб.

**Тел.: 8-988-832-96-65,**

**8-919-426-55-16.**

✓дизельный, гусеничный трактор-бульдозер с плугом. Цена - 100 тыс. руб.

**Тел.: 8-918-708-72-56.**

✓ТРЕБУЮТСЯ продавцы в продуктовый магазин в с. Октябрьском.

**Тел.: 8-961-822-12-94.**

✓ТРЕБУЮТСЯ помощники предпринимателя и продавцы-консультанты.

**Тел.: 8-963-177-44-63.**

✓УСЛУГИ няни на дому.

**Тел.: 8-961-821-87-32.**

✓ПРЕДЛАГАЮ услуги: штукатурка, стяжка, шпаклевка, гипсокартон, ламинат, обои, плинтусы, карнизы.

**Тел.: 8-906-494-40-76.**

✓ПРОКАТ автохолодильника на любые мероприятия.

**Тел.: 8-928-485-86-40.**

**56.**

ОТКАЧКА ям - 1800 руб.

**Тел.: 8-928-494-82-42.**

**56.**

**БАЛЬЗАМИРОВАНИЕ**

Круглосуточно. Обработка, купание, одевание, доставка гроба, оркестр, дудук.

**Тел.: 8-928-068-20-71**

**(Рита).**

Управление культуры и профсоюзный комитет работников культуры Пригородного района выражают глубокое соболезнование сотруднику районного Дворца культуры Тедееву Ш.А. по поводу кончины сына

**Артура.**

Куры яичной породы.  
Доставка бесплатно.  
**Тел.: 8-961-437-93-10.**

**ПРОДАЕТСЯ** солома в квадратных токах. Доставка - от 300 штук. Цена - 40 руб./шт.  
**Тел.: 8-962-745-22-74,**  
**8-961-825-80-33.**

**ЦЕМЕНТ, песок, АБС, клей, гипс. Доставка.**  
**Тел.: 8-961-825-93-94.**

**ПОЕЗДКИ** на Черное море на комфортабельном микроавтобусе «Мерседес-Бенц». Кондиционер. Видеосалон. Откидные сиденья. Wi-Fi. Два водителя. Низкие цены.  
**Тел.: 999-444,**  
**8-918-829-94-44.**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ №3 ОБЪЯВЛЯЕТ**

ПРИЕМ ОБУЧАЮЩИХСЯ на 2017-2018 учебный год по следующим профессиям: НА БАЗЕ СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (11 кл.):

- Социальный работник 10 мес.
- Младшая медицинская сестра по уходу за больными 10 мес.
- Машинист холодильных установок 10 мес.

НА БАЗЕ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (9 кл.):

- Электромонтажник 2г 10 мес.
- Автомеханик 2г 10 мес.
- Столяр 2г 10 мес.
- Парикмахер 2г 10 мес.
- Мастер по обработке цифровой информации 2г 10 мес.

Постоянно действующие курсы профессионального обучения

Повар	2 мес.	Секретарь	2 мес.
Социальный работник	2 мес.	Парикмахер	2 мес.
Кондитер	2 мес.	Электромонтажник	2 мес.
Машинист холодильных установок	2 мес.		

Учащиеся обеспечиваются горячим однократным питанием, получают стипендию. Учащиеся из числа детей-сирот получают выплаты, установленные Законом. Поступающим необходимо представить следующие документы:

- Заявление о приеме
- Копия документа, удостоверяющего личность
- Копия и оригинал документа об образовании
- Медицинскую справку (форма 086)
- 4 фотографии размером 3x4
- Пашпа с закладками

Начало занятий - 1 сентября.  
Адрес училища: г. Владикавказ, ул. Ватутина, 118  
e-mail: pu3@edu15.ru  
Адрес сайта - http://www.profbch-3.ru  
Проезд: маршрутное такси № 37, 10, 17, 21, 41.

**53-98-97**  
**53-32-96**

**БАЛЬЗАМИРОВАНИЕ С ГАРАНТИЕЙ**  
(ВОЗМОЖНО УКОЛОМ)  
Обработка, купание, одевание. Доставка гроба и накидок. Оркестр, дудук. VIP-катафалк.  
**Тел.: 8-928-481-21-80.** Свид. №15 1104012409.

**БАЛЬЗАМИРОВАНИЕ**  
Круглосуточно. Обработка, купание, одевание, доставка гроба, оркестр, дудук.  
**Тел.: 8-928-068-20-71**  
**(Рита).**

**ФИДИУАГ**  
Главный редактор  
**ДЗЕБОЕВА Р.С.**

УЧРЕДИТЕЛЬ: администрация местного самоуправления муниципального образования - Пригородный район, с. Октябрьское, ул. Павла Тедеева, 129.  
Газета зарегистрирована 21 июня 2012 года в Управлении Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по РСО-Алания. Регистрационный номер ПИ №ТУ 15-00074.  
Адрес редакции и издателя: 363100, с. Камбилеевское Пригородного района Республики Северная Осетия-Алания, ул. Юрия Кучиева, 4.  
Время подписания в печать 17 ч. Фактически в 16.15. **6+**

ТЕЛЕФОНЫ: редактор - 2-17-52;  
ответственный секретарь - 2-10-03;  
отделы - 2-21-82; 2-31-52;  
бухгалтерия - 2-31-52;  
отдел рекламы и объявлений - 2-24-16;  
факс - 8(86738) 2-13-38.  
Газета выходит 3 раза в неделю (вторник, четверг, суббота), 156 раз в год. Издаётся на осетинском и русском языках.  
E-mail: fidiuag@mail.ru;  
fidiuag-g@rambler.ru.

За содержание материалов и рекламы ответственность несут авторы.  
Тираж 3923 экз. Заказ №892 Индекс 362015.  
Печать офсетная.  
Типография: АО «Осетия-полиграфсервис», адрес типографии: РСО-А, г. Владикавказ, пр. Коста, 11.